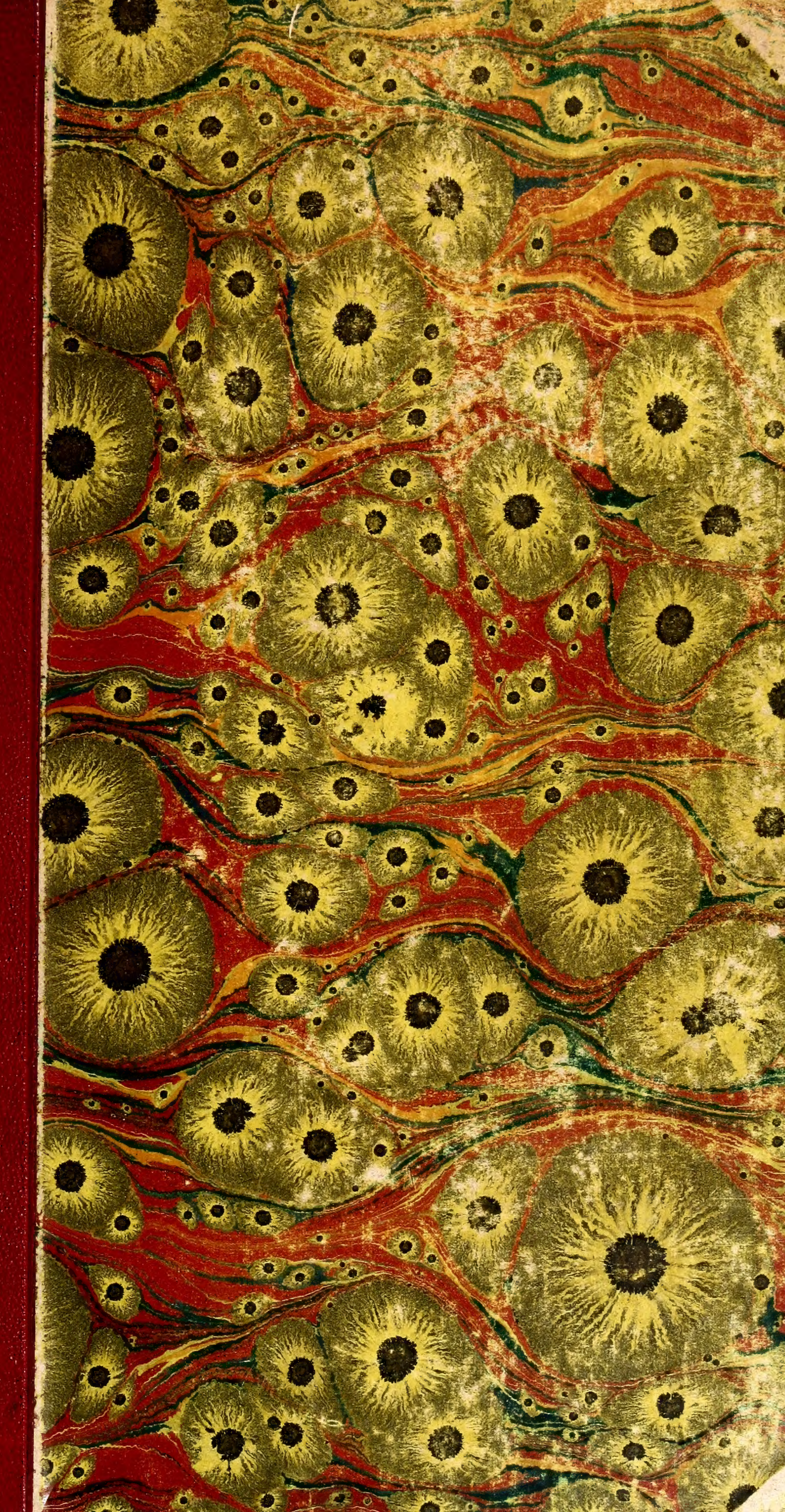
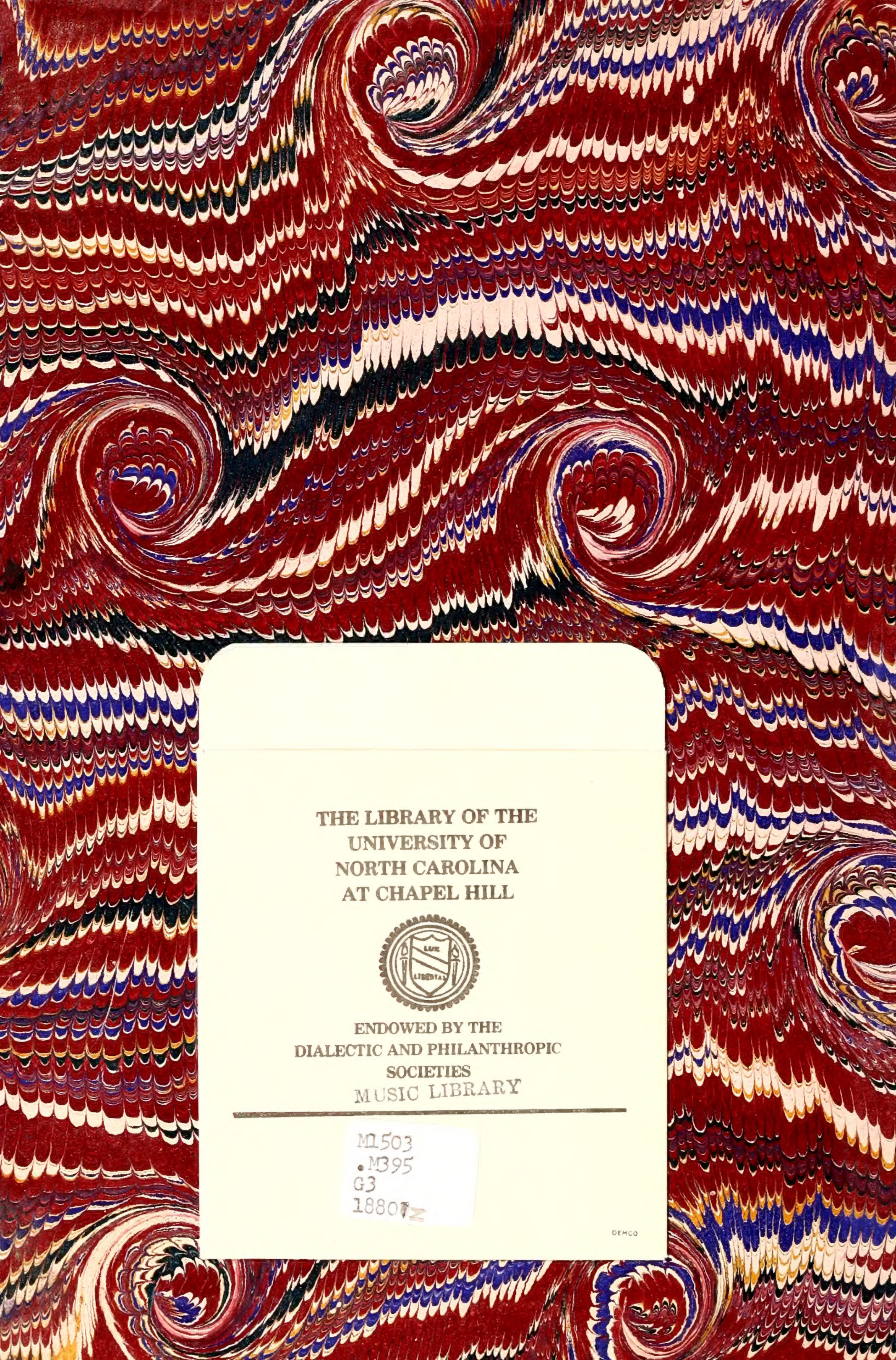
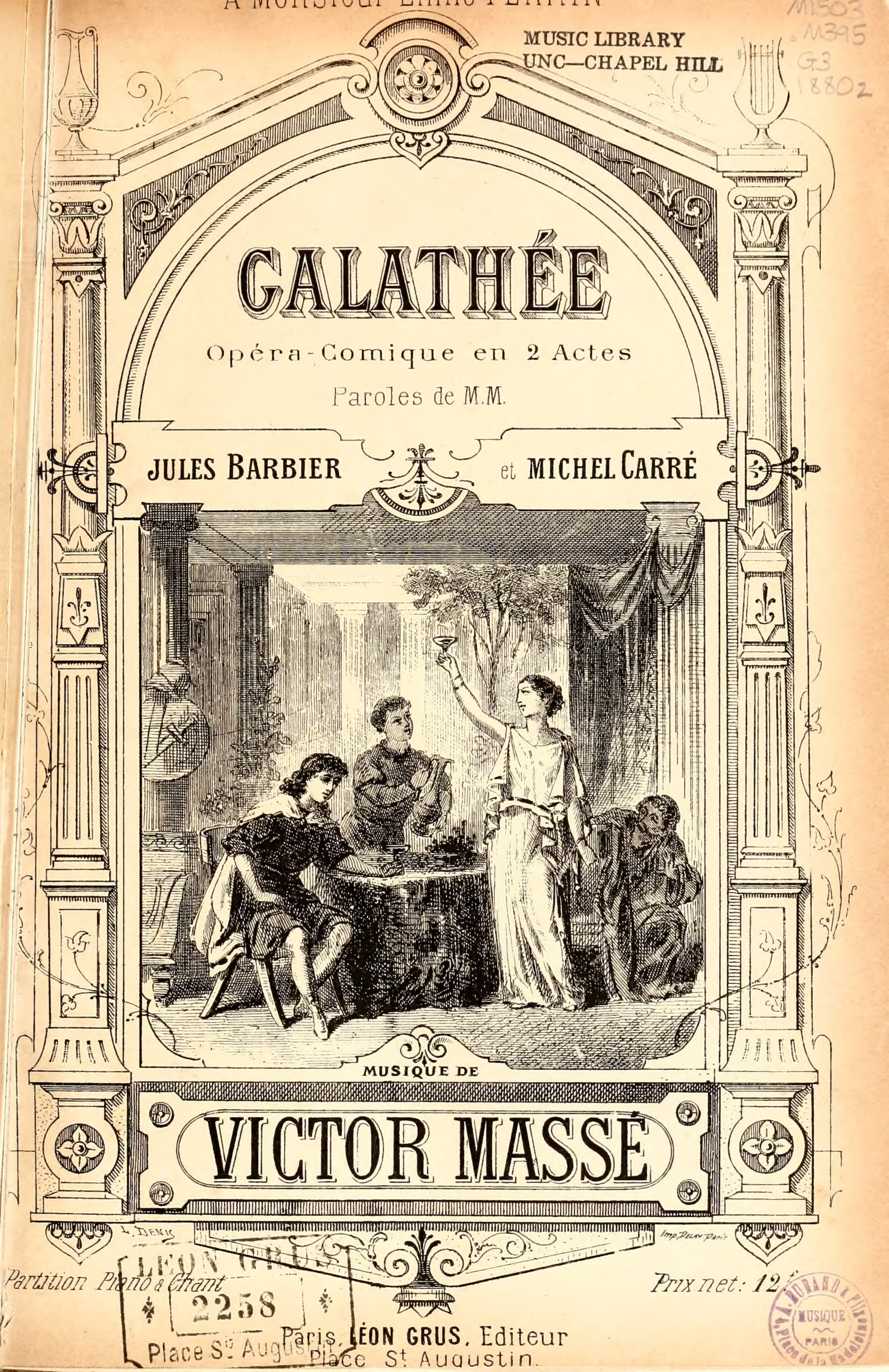







MUSIC LIBRARY
UNC—CHAPEL HILL
GALATHÉE
Opéra-Comique en 2 Actes
Paroles de M.M.
JULES BARBIER et MICHEL CARRÉ
MUSIQUE DE
VICTOR MASSÉ
Partition Piano & Chant
Prix net: 12 f.
LEON GRUS
2258
Paris, LÉON GRUS, Editeur
Place St Augustin.

GALATHÉE.

PERSONNAGES.			ACTEURS.
PYGMALION,	Sculpteur.	Contralto créé par	Mlle WERTHEIMBER.
		Basse chantante ou Baryton créé par	Mr FAURE.
MIDAS,	Vieux négociant. Ténor		Mr Ste FOY.
GANYMÈDE,	Esclave de Pygmalion. Ténor		Mr MOCKER.
GALATHÉE,	Statue animée de Pygmalion		Mme UGALDE.

La Scène se passe à Chypre, dans les temps antiques.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I

ACTE II

GALATHÉE

OUVERTURE.



Mlles Field Grav.


All.tto grazioso. (♩= 95)
Lentement.
p
p
dolce.


dolce.
8va
Lentement.
ri - te - nu - to.


All.o moderato. (♩= 92)
mf
mf
ff
mf
ff
p
p
p

poco rit. *tempo.* *cres - cen - do.* ***f***

mf

animez peu à peu.

cresc.

cresc.

ff Allegro. (♩= 108)

ff


p
cresc.
cresc.
cresc.
ff


Même mouvt
p
p
cres - cen - do.
f
ff


p
cresc.
cresc.
cresc.
ff



And.no cantabile.
p
pressez un peu.
retenez.
All.o mod.to
1.o tempo.
ff
mf
p


p
poco rit.
tempo.
cresc-
-en-do. fff
dimin.
p
p
cres-cen-do.
f


ff
ff
ff


tutta forza.
8a
plus vite.

Nº 1.

INTRODUCTION et CHŒUR.



ro _ se, Ou_vert de l'O_ri _ ent _ La porte à de_mi clo _ se! De myr_tes et de

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

poco sans respirer. *dim.* poco sans respirer

lys _ Et de ro_ses ver_meil_les, En l'hon_neur de Cy _ pris _ Em_

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

dim.

_plis_sons nos cor_beil_les! En l'honneur de Cy _ pris _ Em_plis_sons nos cor_

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah' ah! ah! ah! ah! ah!


marcato.
S.
-beil-les! Vers son temple pa-ré, Di-rigeons nous en fou-le,
à l'ordinaire
T.
ah! Vers son temple pa-ré, Di-rigeons nous en fou-le,
à l'ordinaire
B.
ah! Vers son temple pa-ré, Di-rigeons nous en fou-le,
S.
Et que ce jour sa-cré Dans le plai-sir s'é-cou-le! Dans le plai-sir s'é-
T.
Et que ce jour sa-cré Dans le plai-sir s'é-cou-le! Dans le plai-sir s'é-
B.
Et que ce jour sa-cré Dans le plai-sir s'é-cou-le! Dans le plai-sir s'é-
dim. dolce. bien chanté.
S.
-cou le! L'au-rore en sou-ri-ant A,
dim. (bouches fermées) simili.
T.
-cou - - le! Ah! ah! ah! ah!
dim (bouches fermées) simili.
B.
-cou - - le! Ah! Ah! ah! ah! ah!
8a
ff
p


S.
de ses doigts de ro - se, Ou-vert de l'O - ri - ent La porte à de-mi
T.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
B.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
8a
sans respirer. dim.
clo - se! De myr - tes et de lys Et de roses ver - meil - les, En
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
sans respirer. dim.
l'honneur de Cy - pris Em - plis sons nos cor - beil - les! En l'honneur de Cy -
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!


marcato.
S.
T.
B.
-pris Em-plis-sons nos cor-beil-les! Em-plis-sons nos cor-
à l'ordinaire
ff
ah! ah! ah! ah! ah! Em-plis-sons nos cor-
dim.
p
-beil-les! Em-plis-sons nos cor-beil-
-beil-les! Em-plis-sons nos cor-beil-
-beil-les Em-plis-sons em-plis-sons nos cor-beil-
ten.
-les! ah!


GANYMEDE.
Récit
Al-lez, al - lez, mes chers a-mis, Fai-tes re-tentir l'air de vos chants d'allé-
fp
sf sf
-tes-se! Semez aux pieds de la dé - es - se Les roses et les lys! Courez en foule vers son
saccadé.
sf
p
temple! cou-rez! Moi, Dieu mer - ci! je suis i - ci trop mollement cou-
f
plus lent.
sf
p
-ché, trop mol-le-ment cou-ché Pour suivre votre ex - em - ple!
dolciss
L'au -


Andtno grazioso, 1º tempo.
S.
T.
B.
-rore, en sou-ri - ant, — A. de ses doigts de ro - se, Ou-vert de l'O-ri-
Bouches fermées
pp
simili
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-ent — La porte à de - mi clo - se! De myr - tes et de lys — Et
sans
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
respirer.
sans respirer.
de roses ver - meil-les, En l'honneur de Cy - pris — Em-plis - sons nos cor-


-beil - les! En l'hon-neur de Cy - pris, Em-plis-sons nos cor -
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
poco più f
dim.
-beil - les! Em - plis - sons nos cor - beil - - les!
ah! Em - plis - sons nos cor - beil - - les!
ah! Em - plis - sons nos cor - beil - - les. Emplissons
pp
Em - plis - sons nos cor - beil - - les!
Em - plis - sons nos cor - beil - - les!
Em - plis - sons nos cor - beil - - les!

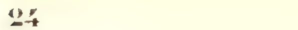
Nº 2.

COUPLETS.




a piacere
et je bois bien! Les fem - - mes les femmes me traitent fort
colla voce.
tempo f deciso.
p finement.
cresc. f
tr
bien! Je ne suis pas ri-che pour rien! Je ne suis pas ri-che pour
tempo.
p
cresc.
f
p
plus lent.
colla voce.
f
rien!
f
marcato
tr
brillante.
p
J'ai-me les


a piacere.
bel - les cho - ses, Les oi - seaux et les ro - - -
colla voce.
tempo.
- ses, Les fil-les aux doux yeux, Les nymphes peu vê - tu-es, Les chants vo-lup-tu -
tempo.
poco più lento.
- eux, Les palais somp-tu - eux, Les bois mysté-ri - eux Tout peu-plés de sta -
poco più lento.
a piacere.
tempo.
- tu - - - - es! Je man-ge bien
colla voce
tempo.
p



a piacere.

et je bois bien! Les fem - - mes les femmes me trai-tent fort

colla voce

tempo. *f deciso.* *p* *cresc.*

bien! Je ne suis pas riche pour rien! Je ne suis pas riche pour

tempo. *p* *f* *p* *plus lent.* *colla voce.* *f*

rien!

f *marcato*

tr

Brillante.

N° 3.

TRIO.



Allº moderato. (♩= 96)
PIANO.
cresc.
cres - cen - do
sempre.
ff
GANYMEDE.
PYGMALION.
Je suis mort!
Qu'ai-je vu!
In - fâ - me Ga-ny -
8a
ff
p
MIDAS.
De-vant moi, s'il vous plait, ne le bâ-ton-nez
P.
- mè - de! in-fâ-me Ga-ny - mè - de!
cresc.
f
p


M.
pas! Devant moi, s'il vous plait, ne le bâtonnez pas!
G.
O Jupi - ter! viens à mon
f
f
G.
aide O Jupi - ter! viens à mon aide! Et vous, seigneur Mi-
p
M.
S'il vous
G.
-das. Par pi - tié! re-tenez son bras! par pitié, re-tenez son bras! par pi-
P.
In-fâ -
f
f


M.
plait, s'il vous plait, seigneur ne le bâtonnez pas!
G.
-tié! par pi-tié!
Seigneur ne me bâtonnez
P.
-me in-fâ-me!
p
M
Seigneur ne le bâ-tonnez pas!
G.
pas!
Seigneur ne me bâ-tonnez pas!
P.
Pour te sous-
f
p stacc.
M.
Te-nons-nous coi! te-nons nous
G.
Je meurs d'ef-froi! je meurs d'ef-
P.
-trai-re A ma co-lè-re E-loi-gne-toi é-loi-gne


M
coi! oui! je ris, ma foi! oui je ris_ je ris ma
G
froi! oui! te - nons nous coi! Je meurs d'effroi!
P
toi! Non point de grâ - ce Va je te chas - se! Sors de chez moi! Sors de chez
f p
cresc.
M
foi! je ris je__ ris ma foi! tenons nous
G.
Je meurs d'effroi! Ah! je__ meurs d'ef-froi! je meurs d'ef-
P.
moi! sors de chez moi! sors de chez moi! Eloigne-toi!
cresc.
f f f f p
coi! Tenons nous coi! Je ris, ma foi! je ris ma foi!
G
-froi! je meurs d'ef-froi! Te-nons nous coi! te nons nous coi!
P
Eloigne-toi! Sors de chez moi! sors de chez moi!
cres - cen - do ff
ff


M.
Seigneur!
G.
Ho-là!
P.
Pour toi, si tu reviens i - ci, Comme lui
8
ff
p
f
MIDAS.
Grand mer-ci! grand mer - ci! Je ne suis pas sei -
P.
je sau-rai te pu - nir
f p
M.
plus lent.
- gneur, un homme qu'on bâ - ton - ne! un homme qu'on bâ - ton - ne! Et je n'ai ja -
plus lent.


M
-mais de — per-sonne, En ri-ant, accepté les coups! Je
P
Qui donc es-tu?
tr
f
P legato.
M.
suis ci-to-yen comme vous. Si je me suis per-
a part.
G.
vieux li-ber-tin!
P.
Que m'im-porte!
tempo 1º
M
-mis de franchir, ce ma-tin, Le seuil de votre por-te, C'est que je vous ap-
P
eh bien?

M. - por - te, Sous mon man-teau Certain ca - deau Qui vous ren-dra, j'es-

M. - pè - re, Moins sé - vè - re! Il est à

P. Quoi! ce coffret plein d'or!

M. vous... Vo-tre bel - le sta - tu - e Vient de charmer ma

P. à moi!

a piacere.

M. vue... Et je veux l'ache - ter. Oui, je la trouve ai-

P. *Plus lent.* Acheter ma sta - tu - e!

f *Plus lent.* *f* *p* colla voce.


-ma-ble! el-le me plait!
Tais-toi! tais - toi! ou je t'as-
tempo.
p
p
S'il le faut, je double la somme!
Un mot de plus, il vous as-somme!
-somme! Taistoi! tais - toi! ou je t'as-
p
S'il le faut, je dou-ble la som-me!
Un mot de plus, il vous as - somme!
-somme! Non, non, rem-por - te tes é -
fp


M.
G.
P.
-cus! Et chez moi ne re-pa-rais plus! Al-lons, rem-por-te tes é-
fp
fp
Mais sei-gneur pre-nez mes é-
Mais sei-gneur pre-nez ses é-
-cus Et chez moi ne re-pa-rais plus! Et chez moi ne re-pa-rais
8a
f
-cus! Sei-gneur, ac-cep-tez mes é-cus!
-cus!
Sei-gneur ac-cep-tez ses é-
plus!
p


M
Sei-gneur ac-cep-tez mes é - cus!
G.
- cus! Seigneur, accep-tez ses é - cus!
P
Pour te sous-
f
p stacc.
M
Te - - nons nous coi te - - nons nous
G
Je meurs d'ef - - froi je meurs d'ef -
P
- trai - re A ma co - lè - re E - loigne - toi é - loi - gne -
M.
coi! oui! je ris ma foi! oui je ris_ je ris ma
G.
- froi! oui! te - - nons nous coi! Tenons nous coi!
P.
toi! Quit-te la pla - ce! Va je te chas - se Sors de chez moi sors de chez
f
p
cresc.


M.
foi je ris je ris ma foi! Tenons nous
G.
Tenons nous coi! Ah! je meurs d'ef-froi! je meurs d'ef-
P.
moi! sors de chez moi! sors de chez moi é-loigne toi!
cresc.
f
p
M.
coi! Te-nons nous coi! je ris ma foi! je ris ma
G.
froi! Je meurs d'ef-froi! Te - nons nous coi! te-nons nous
P.
é-loi-gne-toi! Sors de chez moi! sors de chez
8a
cresc - en - do ff
M.
foi! Plus qu'un mot
G.
coi!
P.
moi!
ff
p


M
Vous re-fu-sez de me la ven - dre? Fort bien! je commence à com-
F
je re-fu-se
M
- pren - dre, Ga-ny-mè-de a dit vrai!
G
Qui, moi! je n'ai rien
legato.
Riant
M
Ah! ah! ah!
G
dit! Mais non vraiment je n'ai rien dit!
F
comment?

Riant plus fort

M. ah! laissez moi ri - re! Ah! ah! ah!

G. *à part.* bavard maudit!

P. Mais parle donc, qu'at-il pu di-re?

M. ah! laissez moi ri - re!

G. *a part.* bavard maudit!

P. Mais par-le donc, qu'at-il pu di-re?

f

MIDAS. *Avec ironie*

Aux pieds de sa sta - tu - e Dont un rideau ja - loux nous dé -

All^tto espress.

p


M.
-ro - be la vu-e, Pygma-lion, dit - il, éprisd'unfol a - mour, Sou-
a piacere.
tempo.
M
-pi - re, sou - pi - re nuit et jour!
P
Eh!bien! pourquoi non!
colla voce.
tempo.
Andantino sans lenteur (♩=72)
P.
Tou-tes les fem-mes Sont inconstantes et sans
dim.
p
P
foi ___ Leurs folles â-mes Suivent partout la même loi! ___ Et les plus


bel-les Les plus charmantes à nos yeux, Cachent en el-les mil-le défauts pernici-
legato.
-eux! Mil-le défauts perni-ci-eux! Voi-là pour-quoi de ma froi-de sta-
P sostenuto.
-tu-e Je pré-fè-re la vu-e! Pourquoi près
d'elle, é-pris d'un fol a-mour, Je veil-le nuit et


M
Voi - là pour-quoi de sa sta - tue, Il nous ca-che la dou-ce
G
Voi - là pour-quoi de sa sta - tue, Il nous ca-che la dou-ce
P
jour' ___
M.
vue Et pourquoi plein d'un fol a - mour, Près d'elle il veille nuit et jour!
G
vue Et pourquoi plein d'un fol a - mour, Près d'elle il veille nuit et jour!
La moins sa-van-te Dans l'art de plaire et de trom - per, ___ Sans peine in-


-ven-te Quelque ruse pour nous du - per! Et brune ou blonde Sans hésiter moi je sou-
-tiens Qu'en ce bas monde La plus aimable ne vaut rien! La plus aimable ne vaut
legato.
rien! La plus ai-ma - - ble, ne vaut rien! Voi-là pour
ff
P sostenuto.
quoi de ma froi-de sta - tu - e Je pré - fè - re la vu -


P
- e! Pourquoi près d'elle, é-pris d'un fol a - mour, Je veil -
M.
p
Voi-là pourquoi de sa sta - tue Il nous cache la douce
G.
p
Voi-là pourquoi de sa sta - tue Il nous cache la douce
P
- - le nuit et jour! Je veil - le nuit et
p
M
vue! Et pour-quoi plein d'un fol a - mour, Près d'elle il veil - le nuit et
vue! Et pour-quoi plein d'un fol a - mour, Près d'elle il veil - le nuit et
P
jour! je veil - - le nuit et


M.
il veil-le nuit et
G.
il veil-le nuit et
P.
jour je veil-le nuit et jour hélas oui nuit et
riant
jour! ah! ah! ah! ah! ah! nuit et jour!
jour!
a Midas.
jour!
Eh! bien quoi? qu'a-vez vous à
All° moderato. (♩ = 100)
f
p
riant plus fort.
Ah! ah! ah!
riant.
ah! ah! ah! ah! ah! nuit et jour!
à Ganymède.
ri - re?
Eh bien! quoi qu'avez vous à ri - re?
f
p


M
ah! ah! nuit et jour
G
riant plus fort.
ah! ah! ah! ah! ah! nuit et
P
Répondez, qu'avez-vous à ri - re?
f p
M
Je ne puis m'em-pê-cher de
G
jour!
Je ne puis m'em-pê-cher de
P
en les menaçant.
Je vais vous em-pê-cher de ri - - - - -
M
ri - re
Je ne puis m'em-pê-cher de
G
ri - re!
Je ne puis m'em-pê-cher de
P
- re! Je vais vous em-pê-cher de ri - - - - - - -


M.
rire! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
G.
rire! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
P.
avec explosion
-re! ah! Al-
p cres - - - cen - - - do. ff
ah!
Vrai-
ah!
-lons! je perds pati-ence! Il est temps pour vous je pen-se, de partir
poco più lento.
ff p f
-ment! Vé-nus a vou-lu de sa froide indiffé-rence, a vou-
Oui de sa froide indif-fé-ren-ce, Vénus a vou-lu je pen-se, Vénus a voulu je
Il est temps pour vous je pen-
f p


M
-lu le pu-nir vrai-ment, Vé-nus a vou - lu le pu-nir
G.
pen-se le pu-nir! Vé - nus au - ra vou -
P
-se de partir! Il est temps pour nous je
f f p
M.
De sa froide in-dif-fé - ren-ce le pu-nir! Vé - nus
G
-lu de sa froide in-dif-fé - ren-ce le pu-nir! vrai - ment, Vé-nus a vou-
P
pen - se de partir
f f p
M
au - ra vou - lu de sa froide in-dif-fé - ren-ce le pu-nir!
G
-lu le pu - nir de sa froide in dif-fé - ren-ce le pu-nir!
P
Il est temps pour nous je pen - se de par-tir! Al -
f
f



M. *f* oui, Vénus oui, Vénus a vou - lu le pu-

G. *f* oui, Vénus oui, Vénus a vou - lu le pu-

P. -lons! al - lons! al - lons! il est temps de par-tir Al - *avec explosion*

f *ff*

M. -nir! Vrai - ment! Vé-nus a vou - lu a vou -

G. -nir! Vrai - ment! Vénus a vou-

P. -lons! je perds pa-ti - ence! Il est temps pour vous je pen -

ff *p*

M. -lu le pu-nir! Oui, Vé - - nus a vou-lu

G. -lu le pu-nir! Oui, Vé-nus a vou - lu le pu-nir!

P. -se de par-tir! Al - lons! pour vous il est temps de par-tir! Al -

f *f* *p* *f*



M. oui, Vé - - nus a vou-lu de son in-dif-fé-

G. oui, Vé-nus-a vou-lu le pu-nir! de son in-dif-fé-

P. -lons! pour vous il est temps de par-tir! Ah! je perds pa-ti-

f *p*

riant

M. -rence, a vou-lu le pu-nir! a vou-lu le pu-nir! Ah! ah! ah!

riant

G. -rence, a vou-lu le pu-nir! a vou-lu le pu-nir! Ah! ah! ah!

P. -ence! il est temps de par-tir! il est temps de par-tir! Al-lons!

f *p*

riant

M. ah! ah! ah! ah! ah! Vé-nus a vou-lu le pu-nir ah! ah! ah!

riant.

G. ah! ah! ah! ah! ah! Vé-nus a vou-lu le pu-nir ah! ah! ah!

P. al-lons al-lons il est temps de par-tir al-lons!

p *f* *p*

1.


riant
M.
ah! ah! ah! ah! ah! Vé-nus a vou-lu le pu-nir! ah! ah! ah!
riant
G.
ah! ah! ah! ah! ah! Vé-nus a vou-lu le pu-nir! ah! ah! ah!
P.
Allons! al-lons il est temps de par-tir! Allons!
p
f
p
M.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui de sa
G.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah oui de sa
P.
al-lons! al-lons! al-lons! al-lons al-
cres - cen - do
f
M.
froide in-dif-fé-ren-ce Vé-nus je pense a vou-lu le pu-
G.
froide in-dif-fé-ren-ce Vé-nus je pense a vou-lu le pu-
P.
-lons pour vous il est temps de par-tir de par-
ff


M
-nir le pu - nir le pu - nir le pu - nir le pu -
G
-nir le pu - nir le pu - nir le pu - nir le pu -
P
-tir de par - tir de par - tir de par - tir de par -
sf
sf
sf
sf
M
-nir!
ff
ah! le pu - nir!
G
-nir!
ff
ah! le pu - nir!
P
-tir!
ff
ah! de par - tir!
8a
ff animato.
sf
sf
sf

N° 4.

AIR et SCÈNE.




tempo
fui pour tou-jours! Et cha-que
mf
p
jour, hélas! me ramène vers el - le! Chaque jour en trem-blant,
animez un peu.
je reviens en ces lieux, Sou-lever le ri - deau
animez un peu.
qui la cache à mes yeux; Et con-tem - pler

L.


dim.
cet_tegrâceimmor_tel - le cet_tegrâceimmor_tel - le Quemon ciseaupour
con forza.
el - le, A demandéaux dieux! Quemonci - seau pour el_le, A deman_
sf
dolce.
- dé_ aux dieux Tris_tes a - mours! Fol - le chi-
pp
pressez un peu.
- mè - re! C'en_ est fait de ma vie_ en - tiè - re
pressez un peu


tempo.
Mon bon - heur_ a fui pour tou-jours! Mon bon-
tempo.
- heur a fui pour tou-jours! a fui pour tou-
tempo.
colla voce.
pp
animez. cresc. cresc.
- jours! a fui pour tou-jours! pour tou-
animez.
cresc.
f lento
- jours! ah! pour___ tou - jours!
cresc. f
p


Je la vois ah! toujours plus
bel - le!
All? mod!? agitato. (♩=112)
Mais quoi! vai-ne-ment je t'a-do - re! En vain vers toi je
tends les bras! Et dans l'ardeur qui me dé-vo-re Ga-la-


-thée, en vain je t'im-plo - re! Ga-la-thée, en vain je t'im-plo - re!
Tu ne me réponds pas!
Tu ne me réponds
pas!....
cresc.
f
ff
Eh bien! statue i-na-ni-mé - e! Ta perte au moins me venge-
sf
p


ff
-ra Et cette main qui t'a for - mé - e Te bri - se-
cresc.
-ra!
Plus lent.
Plus lent.
ff
p
Non ne crains
rien! c'est un blas-phê - me! Et je ne puis malgré ma volon-
cresc.
té Détruire de ton corps l'adorable beau-té! Ah! je t'aime ah! je t'ai - me!
f
dim.
très lent.
piangendo.
colla voce.
p
9/8

Andte voluttuoso (♩.=66) Chœur lointain.

PYGMALION.

SOPRANOS.

p cresc. cresc. dim.

O Vé-nus! ô Vé - nus! des amours sui - vi - e!

TÉNORS.

p cresc. cresc. dim.

O Vé-nus! ô Vé - nus! des amours sui - vi - e!

BASSES.

p cresc. cresc. dim.

O Vé-nus! ô Vé - nus! des amours sui - vi - e!

P.

S.

p

Ton halei - ne, aux douces cha-leurs, Ton ha-leine, aux douces cha-leurs, Pé -

T.

p

Ton halei - ne, aux douces cha-leurs, Ton ha-leine, aux douces cha-leurs, Pé -

B.

p

Ton halei - ne, aux douces cha-leurs, Ton ha-leine, aux douces cha-leurs, Pé -


P.
S.
T.
B.
cresc.
dim.
f
p
-nè-tre, pé-nè-tre les bois et les fleurs! O Vé-nus_ source de la vi-e! O Vé-
-nus! ô Vé-nus_ source de la vi-e!


O Vé - nus! sois
-cen - do.
f p
p
moi clé - men - te! Ex - au - ce les
poco rit
tempo.
vœux D'un cœur mal - heu-reux!
colla voce.
tempo. cres - cen - do
O Vé - nus! que ma voix trem -
f p
p


-blan - te Mon - te jusqu'à toi la lu-miè-re pour
ff
rit.
elle et le bonheur pour moi! Que par toi sa bou-
colla voce.
ff p cres - cen - do.
p
-che respi - re! Que ton souf - fle vienne enflammer Cet-te lè - vre qui
poco rit.
peut sou-rire Et ce re-gard qui peut ai-mer!
colla voce.


Que par toi ce mar-bre soit fem - me. Et que par ton pouvoir vain-
-queur. Il re-çoive une â - me! il re-çoive une
poco rit.
tempo.
â - me! Il re-çoi-ve un cœur!
sotto voce
tempo.
cres - - -
12
con slancio e portamento
O Ve - nus! que ma
cen - do
ff p
p



voix trem - blan - te Mon - te jusqu'à
ff
toi La lu-miè-re pour elle Et le bonheur pour moi!
rit
ff
ff
ff colla voce. ff
ff
La lumiè-re pour el - le! Et le bonheur pour
p
ff
p
moi! La lu-miè-re pour el - le!
ff
p
ff



et le bonheur pour moi le bonheur pour moi!
p
espressivo
p
en rallentissant.
long.
le bon - heur pour moi!
cresc en rallentissant.
ff
ff plus lent.


dolce.
sotto voce jusqu'à la fin
O Ciel! que vois-je! est-ce un pres - ti - ge!
Est-ce u-ne fièvre de mes yeux! Est-ce u-ne fièvre de mes yeux!
Sur el - le, sur son front, Sur sa bouche... ô prodi - ge!


La vie et la cha-leur
semblent tomber des cieux!
Déjà,
dans son œil é-tin - cel - le
Un regard frais et pur!
Dé - jà,
déjà le sang ruis-sel - le
cresc.
Dans ses vei-nes d'a - zur!
pp
Dans ses vei-nes d'a - zur!


Dans son corps une â - me nou-vel - le Semble se révé - ler! Elle é-
-cou - te et cherche autour d'el - le.... Dieux el-le va par - ler!
8a
ri-te-nu-to.
GALATHÉE. Récit. Très lentement, avec de longs silences.
Moi! je suis.... je vois.... je pense.... je respi-re.... je par-le....
p
ah! je ris! ah! je sou pi re!


je vis en-fin! qui suis-je? ah! Je
U-ne femme! je t'ai-me!
Andante.
imitant l'inflexion de Pygmalion
t'ai-me! que dis-tu? je t'ai-me!
Mot charmant! l'a-mour, oui... je com-
-prends Et je sens en moi même... Mon cœur qui bat plus vi-te... et s'éveille en ai-
-mant! Non! laisse moi! je veux... attends! je ne puis
plus lent.
di-re... Et le mot que je cherche, à mes lèvres ex-pi-re...
Enchainez le Duo

Nº 5

DUO.


Andte Cantabile. (♩. = 69)
PYGMALION.
PIANO.
mf
p
più lento.
Ai - - mons! il faut ai - mer ___ tout ai - me! C'est la loi
qui cré-a ___ le jour! ___ Ai - - mons! la vo-lon-té ___ su-
-prê - me A ___ fait la beau-té ___ pour l'a-mour! ___


rit.
A fait la beauté pour l'a-mour la beauté pour l'a - mour!
colla voce
tempo.
GALATHÉE
Quoi! tu m'ai - mes et je suis bel - le! Et le
très léger.
pp
ben legato il basso.
animez.
Ciel me cré - a pour toi! Quel nou-veau mon-de se ré-
animez.
crese.
- vè - le! Quel nouveau feu s'é - veille en moi
crese.

rit.
Quel nou - veau feu s'é-veille en moi! s'é-veille en moi!
Le foy - er ap - pelle la flam - me, L'au-ro - re va bien au Ciel bleu! La pous - siè - re demande une â - me Et la na - ture et la na-tu - re veut un Dieu! Ai-mons! ai - mons!
Ai - mons! il faut ai -
colla voce.
tempo.
p
f
cresc.


-mer, tout ai - me! C'est la loi, qui créa - le
, oui, tout ai - me! C'est la loi, c'est la loi qui cré -
jour! Ai - mons! la volon - té su - prê - me
- a le jour! Ai-mons la puissance su - prê - me A
largement.
p
A fait la beau - té pour l'a - mour! A
fait la beau - té pour l'a - mour!


fait la beauté pour l'a-mour! la beauté pour l'a-mour! Ai-mons! ai-mons! ai -
la beau - té pour l'a-mour! Aimons! aimons!
colla voce
animez.
- mons! ai - - mons! ai -
animez.
rit
rit.
ai - mons! oui, ai - mons! ah! ai -
animez.
colla voce
- mons! ah! ai - mons!
- mons! ai - mons!


All.º deciso. (♩= 152)
poco più lento.
ff
p
Mon cœur tout bas me
Et maintenant de toi j'implo_re Un seul bai_ser!
dit enco_re De re_fu_ser!
Ce baiser mon â_me ravi_e L'attend de toi!
Le plaisir, l'amour et la vi_e Tout est à moi! tout est à moi!
rf



tout est à moi!
Ah! de grâce entends ma priè-re! Toi mon seul bien!
dim.
La beauté les cieux la lumiè-re, Tout m'appar-tient
Ah! de grâce entends
ma pri-è-re! Toi, mon seul bien
La beauté les cieux la lumiè-re Tout m'appar-


animez.
tient! Quel bon-heur! quelle i-vres - se!
Un seul baiser de toi! de grâ-ce, réponds
animez.
p
quel bon-heur! quel bon-heur! quel bon-
moi! Un seul baiser de toi! un seul baiser de toi!
cresc.
cresc.
-heur! quel bon - heur!
Un seul baiser de toi! un seul
cres-cen-do sempre.
f



ff

Ah! ——— l'u-niversen-tier, l'universest à moi! ah! ———

ff

Ah! ———

ff

ff

— l'u-ni-vers est à moi!

tempo.

ff

avec élan.

Oui je suis fem - - me! je suis

p

rei - ne! Le monde en tier le monde entier est mon do-maine Et doit obé-ir — à ma

ff


voix! Tous les tré - sors decet-te vi - e, Tous les plai-
ff
p
- sirs tous les plaisirs que l'on en-vi-e, Ah! je veux tout con-naître à la fois!
ff
ff p
PYGMALION
Et que ta vi - e en-fin s'achè-ve, Comme un beau rê-ve comme un beau rê-ve,
cres.
dim rit.
Par des chemins semés de fleurs Et loin des pleurs et loin des pleurs


GALATHÉE.
Oui, que ma vi - e en-fin s'achè-ve, Comme un beau rê-ve, comme un beau rê-ve,
cresc.
poco rit.
Par des che-mins se-més de fleurs, Et loin des pleurs et loin des
pleurs! ah! ah!
Réponds, belle inhumaine! entends, entends, ma voix! réponds, belle inhumaine! entends, entends ma
ah!
voix!
tempo.


avec élan.
Oui, je suis fem - - - - me! je suis
Réponds belle in-hu-mai - ne
p
rei - - - - ne! Le monde en - tier, le monde en-tier est mon do -
en-tends entends ma voix ré - ponds, Ga-la-thé - e,
-maine Et doit ___ o-bé-ir ___ à ma voix! Tous les tré -
réponds à ma voix! à ma voix!
ff
ff


-sirs de cet-te vi - - - - e Tous les plai-
c'est ton cœur que j'en-vi - e ah! réponds à ma voix ré -
p
-sirs que l'on en - vi-e Ah! je veux tout con-naître à la
-ponds c'est ton cœur que j'en-vi-e ah! ah! réponds à ma voix! à ma
ff
ff
On peut couper 11 Mesures en allant au Signe 𝄋
fois ah!
voix! ré-ponds belle in-hu-mai - ne. Ga-lathée ré-ponds
ff p
p



Je veux tout con-naître à la fois! ah!
moi ton cœur est tout ce que j'en - vi - e De grâ-ce ré-ponds
f p
p
ah! ah! ah!
moi! réponds,belle inhu-mai-ne! Entends entends ma voix! ah!
ah!
ré - ponds, ré - ponds à ma voix!
cres - cen - do


je veux tout connaître à la fois! tout connaître à la fois! tout con_naître à la
Ga_lathée, entends ma voix! Ga _ la_thée, ré _ ponds moi! Ga _ _ la_thée, ré _ ponds
ff ff ff p cres - - cen - do.
fois! à ___ la fois!
moi, en - tends ma voix!
ff ff ff animez ff
plus vite.

N° 6.

AIR DE LA LYRE




rit.
tendre,s'envole à travers les airs! à travers les
Andante.
p
largement.
airs. Que ton âme inspi-re-la mien-ne, ô ly-re!
p
Et que ma voix pour la première fois, Résonne a-vec la tien - -
Andno grazioso. (♩= 72)
- ne!
p


Fleur par-fu - mé - e, Dont l'éclat ré-jou-it les
yeux Brise em-bau - mé - e, Ra-yons di-vins tombés des
cieux, ra-yons di-vins tombés des cieux, ra-yons di - vins tom-bés des


cieux, Tout, i-ci-bas, semble me di-re Que je suis fai-te pour char-
-mer! La ro-se m'in-vite à sou-ri-re, La ro-se m'in-vite à sou-
-ri-re, Les oi-seaux me di-sent d'ai-mer! Les oi-seaux me di-sent d'ai-
Larghetto. (♩ 104)
-mer! ah! ah!
rf
tr
Larghetto.


ah! ah!
ah! ah!
tr tr tr
ah! ah! ah! ah!
Allgtto (♩= 92)
pp
con slancio.
Le cœur jo-yeux, l'â-me ra-vi-e, Je veux ri-re, je veux chanter


Pour fê - ter l'a - mour et la vi - e! Pour fê - ter
l'a - mour,
l'a - mour, le plai - sir et la vi - e!
cresc
p
Pour fê - ter pour fê - ter l'amour, le plaisir et la
ff
vi - e!
ff
p


All.o non troppo. (♩=108)
p
ff marcatiss:
Mais quel transport nou-veau S'em-
p
-pa-re de mes sens! D'où par-tent, Dieux puis-
-sants! Ce gai si-gnal et ces li-bres ac-cents? et ces
3


li - bres ac-cents? et ces li - bres ac-
cresc - - en - - do.
ritenuto. tempo. rit. tempo.
-cents? ah! Ac-cou-rez, rois du mon-de!
tempo.
ff ri-te-nu-to
p colla voce. tempo.
rit. tempo. rit. tempo.
Fils du Ciel et de l'on-de, Qu'à ma voix tout répon-de!
tempo.
colla voce. tempo. colla voce.
grazioso.
Ac-cou-rez plai-sirs, rê - ves do-rés!
colla voce.


Fol - les Na - ïa - des, Ha - ma-dry - a - des,
p
Nym - phes des ruis - seaux et des bois,
bien
Ac - cou - rez tou - tes accou-rez tou - tes à ma voix! Au
sf
rhytmé
bruit des flû-tes et des ly - res, Au bruit des ins-truments d'ai-
stacc
p


-rain, Au bruit des chansons et des ri - res, Dan -
-sons en nous donnant la main! Dan - sons en nous don-nant la
main! Dan - sons en nous donnant la main!
ah!
ah!
p
p
cresc


rit.
ah!
ah!
Ac - cou - rez,
- cen - - - - do.
ff
p
colla voce
tempo.
rit.
tempo.
rois du mon - de! Fils du Ciel et de l'on - de,
tempo.
colla voce.
tempo.
rit.
tempo.
grazioso.
Qu'à ma voix tout répon - de! Ac - cou - rez, plai - sirs
colla voce.
tempo.
colla voce.
animez.
rê - - ves dorés! rê - - ves do - rés
8a
p animez.


rê - - ves do rés! Plai - sirs
8a
cres - cen - do.
ah! ac - cou-
ff
- rez!
ff
8a

ACTE II.

ENTR'ACTE





Larghetto. (♩=50)
légèrement.
a piacere
Ped.
animez un peu.
poco rit.

Allegro. 1º *tempo.*

8a

f

p

f

f

8a

p

f

p

poco f





tr
tr
Ped.
Ped.
Ped.
19
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
5
5
Ped.
Ped.
Ped.
5
13
Ped.

tr 19
Ped.

tr tr
Ped. Ped.

tr: tr 9
rf
Ped. Ped.

brillante 18 tr
Ped. Ped.

All° vivace
ff

N° 7.

AIR DE LA PARESSE.




riten.
dors! moi, je dors! moi je dors!
a tempo.
colla voce
mf
mf
p
Dor-
-mir est un plaisir cé - les - te
p
Le bonheur nous vient en dor-
p
-mant! Tra-vail - ler me semble fu - nes - te, Et tout tra-
-cas, oui, tout tracas est as-som-mant! N'en dé-plaise aux Dieux qu'on a-
-do - re, Mor-phée est un Dieu plein d'es-prit, Car son au-tel est un bon


lit, Et c'est en dor-mant qu'on l'ho - no - re! En dor-mant, en dor-
- mant, en dormant ah! Qu'il est doux de ne rien
sans lenteur quasi a tempo.
colla voce.
p
fai - re, Quand tout s'a-gite au-tour de nous!
Que Phœbus ou Phœ-bé m'é - clai - re, Qu'il pleuve ou qu'il vente au de-
- hors, Moi, je dors! moi je dors! moi je dors! moi, je dors!
riten
colla voce
a tempo
mf


Cha - cun i - ci-bas rend hom-
- ma - ge Aux Maî - tres qui veil-lent sur nous....
poco più lento.
Les ma - te-lots, pen-dant l'o-ra - ge, In - vo-quent Nep-tune
poco più lento
p
sf
marcato bien rhytmé.
à ge - noux, Les bu-veurs, dans leur folle i -
p
tr


ten
-vres - - se. A - dres-sent leurs vœux à Bac - chus;
ten
Les a-mou-reux fê-tent Vé - nus, Et moi, je fê - te la pa -
3
sans lenteur quasi a tempo.
-res - se! la pa - res - se! la pa-res-se! ah!
colla voce.
Soupirant.
qu'il est doux de ne rien fai - re, Quand tout s'a-gite autour de
p


nous! Que Phœbus ou Phœ-bé m'é - clai - re,
riten.
Qu'il pleuve ou qu'il vente au de-hors, Moi, je dors! moi, je dors! moi, je dors! moi, je
colla voce.
tempo
(il baille)
dors! ah! ah! ah! moi, je
tr
dors!
tempo.
mf
p

Nº 8.

TRIO BOUFFE.




G.
Vous ê-tes laid! vous ê-tes laid!
M.
laid! Quoi! je suis laid!
G.
Il est fort laid! il est fort
poco rit.
G.
Ma foi! si fait, vous ê-tes laid! vous ê-tes laid!
poco rit.
M.
Il me sem-blait n'ê-tre point laid! n'ê-tre point laid!
poco rit.
G.
laid! ah! le fait est qu'il est fort laid! qu'il est fort laid!
poco rit.
p
cres-cen-do.
f
G.
vous ê-tes laid!
M.
n'ê-tre point laid! Voy-
G.
qu'il est fort laid!
ff
f


G.
Ah!quelle pi-teu se fi - gu - re!
M.
- ons! laissons la ma fi - gu - re...
G.
Ne parlons plus de sa fi -
p
G.
Ah quel-le pi - teu-se fi - gu - re!
M.
Voyons laissons là ma fi - gu - re!
Vous me plai-sez, je vous le
G.
gu - - - re!
f
p
G.
Il est très vieux la chose est su - re!
M.
ju - re!
G.
De-puis longtemps la bête est


G.
Il est très vieux la chose est su - re!
M.
Vous me plai-sez, je vous le ju - re! Pes - te soit du co-
G.
mû - - - - re!
f
p
M.
-quin! que vous dit-il en-cor?
f
p
f
f
p
And.no sans lenteur.
MIDAS.
manièré.
Charman-te Ga-la-
poco rit

animez

-thé - e, mon cher tré - sor! Je t'au-rais, à prix

animez.

d'or, A - vec joie a-che - té-e, Si tantôt, si tan - tôt, Au

lieu de re - fu - ser Mes é-cus, commeun sot, Ton maî-tre m'avait pris au

sf

GALATHÉE.

De l'or! quoi vous a-vez de l'or!

mot! Oui! ma mi - gnon - ne! j'en ai beau-


à Ganymède
G.
il a de l'or!
M.
coup! et si tu veux, je te le don - ne!
G.
Il a de
M.
Oui_ mon tré - sor! j'ai beaucoup d'or! Et sur ma foi! Si tu m'aimes, il est à
G.
l'or!
GALATHEE
il est à moi?
il est à moi
M
più f
toi! Oui, sur ma foi! Si tu m'aimes il est à toi! il est à
cresc.


à Ganymède.
G
Qu'en dis-tu, faut il que je l'ai-me?
GANYMÈDE
M.
toi!
And.te
Dé-cidez la cho-se vous-
colla voce.
tr
colla voce.
GALATHÉE. a piacere.
Il me parait laid tout de
G.
-mê-me
And.te
All.tto
tr
colla voce.
sf
MIDAS.
G
mê-me!
Ah! traî - - tre!
GANYMÈDE.
Certe, il est laid tout de mê-me!
Tempo 1o Allegro.
ff

GALATHÉE.

Pour vous aimer que puis-je

MIDAS

Pour vous charmer que puis-je fai - re?

f

p

G. fai - re? Pour vous ai-mer que puis-je fai - re?

M. Pour vous charmer que puis-je fai - re?

G. Je ne vois pas grand chose à fai - - - - - re!

f




G.
plai - re!
Ce collier peut fort bien me plai - re!
M.
Si ce col-lier pou-vait vous plai - re? Ve -
G.
Prenez tout ce qui peut vous plai - - - - - re
f
- nez ve - nez éloignons-nous un peu de ce bu - tor!
p
f
p
f
f
p
Andᵗᵉ sans lenteur.
MIDAS.
maniéré.
Charman - te Ga-la - thé - - e,
poco rit.


animez
mon cher tré - sor!
Que vou-lez vous en - cor?
animez.
N'ê - tes vous pas ten - té - e, Cher minois! cher mi - nois!
De
fai - re res - plen dir, pour la première fois, Ces anneaux d'or à vos beaux
sf
GALATHÉE.
Quoi! ces bi-joux charmants cet-te bague?
doigts!
Oui fri - pon - ne! oui, cher petit a -


à Ganymède
Elle est en or!
-mour! C'est moi qui te le don-ne!
Tiens! mon tré-
en fort bel or.
-sor! Tiens, prends en-cor! ah! sur ma foi, Si tu m'ai-mes, tout est à
GALATHÉE.
don-nez en-cor!
più f
toi Oui sur ma foi, Si tu m'ai-mes tout est à
cres.
à Ganymède.
don-nez toujours!
(Parlé) Comment! vous n'avez plus rien.
Qu'en dis-
toi! je n'ai plus rien


-tu? faut-il que je l'ai - me?
GANYMÈDE.
Décidez la cho-se vous mê - me...
Andte
tr
colla voce
colla voce.
Andte
tr
GALATHÉE. a piacere
Il me pa-raît laid tout de
Allto
colla voce.
sf
mê-me!
MIDAS.
Vo - yons! Ga-la-thé - e, vo-
GANYMÈDE. a piacere
Certe il est laid tout de mê - me!
Allo tempo 1o
fff


GALATHÉE.
-yons!
Ma foi! vous
M.
Il me sem-blait n'ê-tre plus laid!
p
G.
ê-tes toujours laid!
M.
Quoi! je suis
G.
Ah! certe, il est en-cor plus laid!
G.
Vous ê-tes laid!
Vous ê-tez laid!
M.
laid!
Quoi! je suis laid!
G.
Il est fort laid!
Il est fort


G.
M.
G.
p à part.
Vous ê-tes laid! Il lui sem-
Quoi! je suis laid! Il me sem-
laid! il est fort laid! Il lui sem-
p
-blait n'ê - tre point laid, Mais tel qu'il est, il me dé-
-blait n'ê - tre point laid, Mais il pa-rait que je suis
-blait n'ê - tre point laid, Mais le fait est, qu'il est fort
à Midas
plait! Vous ê-tes laid! vous ê-tes laid! Il lui sem-
à Galathée
laid! Quoi! je suis laid! quoi je suis laid! Il me sem-
montrant Midas.
laid! il est fort laid! il est fort laid! Il lui sem-
f
p


G.
-blait n'ê - tre point laid! Mais tel qu'il est, il me dé-
M.
-blait n'ê - tre point laid! Mais il pa - rait que je suis
G.
-blait n'ê - tre point laid! Mais le fait est qu'il est fort
5
5
5
à Midas.
-plait! Vous ê-tes laid! vous ê - tes laid! vous ê-tes laid! vous ê - tes
à Galathée.
laid! quoi je suis laid! quoi je suis laid! quoi je suis laid! quoi je suis
montrant Midas.
laid il est fort laid! il est fort laid! il est fort laid! il est fort
f
p
f
p
laid! Ma foi! si fait! vous ê - tes
laid! Il me sem-blait n'ê - tre point laid!
laid! Ah! le fait est, qu'il est fort


laid! Ma foi! si fait, vous ê - tes
Il me sem-blait n'ê - tre point laid!
laid! ah! le fait est qu'il est fort
poco rit.
laid! Ma foi! si fait; vous ê - tes laid! vous ê - tes laid!
poco rit
Il me sem-blait n'ê-tre point laid n'ê - tre point laid!
poco rit.
laid! Ah! le fait est qu'il est fort laid! qu'il est fort laid!
cres - cen - do
f
Vous ê - tes laid vous ê - tes laid vous ê - tes laid vous ê - tes laid vous ê - tes
n'ê - tre point laid il me semblait n'ê-tre point laid il me semblait n'ê-tre point
qu'il est fort laid ah! qu'il est laid ah! qu'il est laid ah! qu'il est laid ah! qu'il est
ff
p


G.
laid! vous ê - tes laid! vous ê - tes laid! vous ê - tes laid! vous ê - tes
M.
laid! il me sem-blait n'ê - tre point laid! Il me sem-blait n'ê - tre point
G.
laid! ah! qu'il est laid! ah! qu'il est laid! ah! qu'il est laid! ah! qu'il est
G.
laid!
M.
laid!
G.
laid!
ff

N° 9.

QUATUOR.


Allegretto. (♩= 100)
PYGMALION
PIANO.
f
p
Al-lons, à ta-ble! qu'un vin po-ta-ble!
ten
Chas-se d'i-ci le noir sou-ci!
L'a-mour a-do-re La vieille am-pho-re
ten
Qui verse au cœur La joie et le bon-

_heur La joie ___ et le bon _ heur La joie ___

cresc. *cresc*

MIDAS.

___ et le bon _ heur! ___

Quel tour pen _

f *f* *p*

_da - - - ble!

GANYMÈDE.

Quel tour pen _ da - - - -

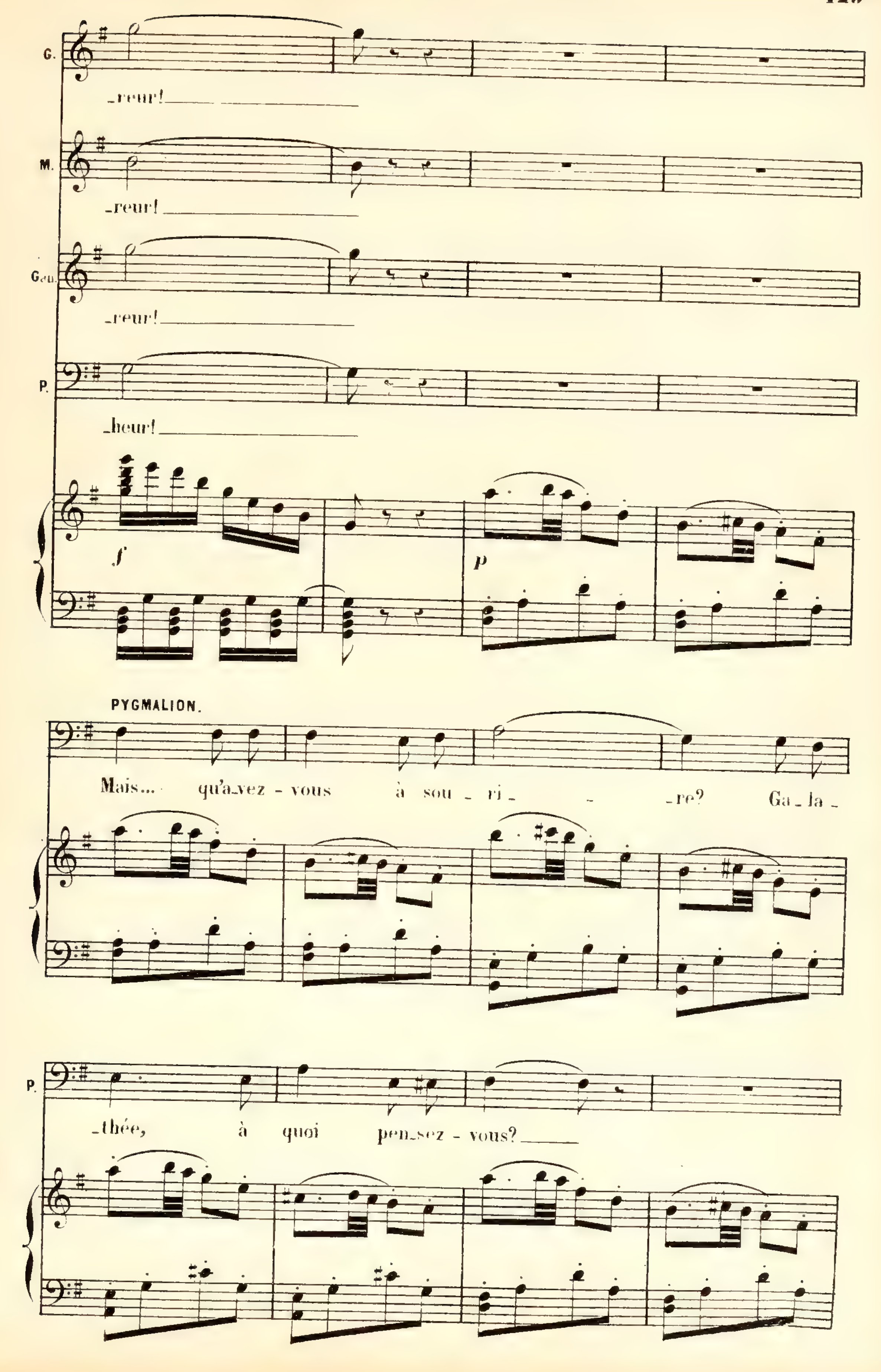
l'ef_froi m'ac - ca - - - - ble!

_ble! L'ef_froi l'ac _


G.
- ca - - - - ble!
PYGMALION.
al - lons!
cres - - - - cen - - - - do.
GALATHÉE p
Sous cet - te
MIDAS. p
Quel tour pen -
p
P
Al - lons! à
f p
G.
ta - ble L'ef - froi l'ac - ca - ble!
ten
Le cœur tran -
M.
- da - ble! Le cœur tran - si
GANYMEDE
Quel tour pen - da - ble!
Le cœur tran -
P.
- ta - ble Qu'un vin po - ta - ble
ten
Chas - se d'i -


G.
M
G.
P.
-si D'un noir sou - ci! Il vous im -
D'un noir sou - ci! Dieux que j'im -
-si D'un noir sou - ci,
-ci Le noir sou - ci, L'a - mour a -
ten
-plo - re Dieux qu'il a - - do - re! Et dans mon
-plo - re! Dieux! sau - vez moi
Il vous im - plo - re Dieux qu'il a -
-do - re La vieille am - pho - re Qui verse au


G.
coeúr, Je ris de sa ter - reur, Je ris
M.
de sa fu - reur! Dieux! sau - vez -
G.
- do - re! et de bon cœur,
P.
cœur La joie et le bon - heur! La joie
cresc.
G
de sa ter - reur! Je ris de sa ter -
M.
- moi, de sa fu - reur! de sa fu -
G
je ris, ma foi! de sa ter -
P.
et le bon - heur! La joie et le bon -
cresc.
f


G.
_reur!
M.
_reur!
Gau.
_reur!
P.
_heur!
f
p
PYGMALION.
Mais... qu'a_vez - vous à sou - ri_ - _re? Ga_la_
P.
_thée, à quoi pen_sez - vous?


GALATHEE.
Je con_sens à vous le di _ _ re, Si vous n'entrez
G.
pas en courroux.
PYGMALION.
Ah! de ce fa _ tal dé_
P
_fi _ _ re, Ne re _ doutez rien entre-nous!
GALATHÉE
Eh! bien! je ne puis sans ri _ _ _


G.
-re Pen - ser que vous è - tes ja - loux!
PYGMALION.
Eh! quoi, ce - la vous fait ri - -
P.
-re! C'est l'a - mour qui me rend ja - loux!
MIDAS.
Est - ce bien là de quoi ri - -
GANYMÈDE.
Est - ce bien là de quoi ri - -


M
_re! El _ _le ne craint donc pas les
Gan
_re! El _ _le ne craint donc pas les
M.
coups!
Gan
coups!
PYGM
Ah! dans vos yeux lais_sez-moi li _ re Que j'ai tort d'ê_tre ja _
f
p
P.
_loux! Ah! dans vos yeux lais_sez-moi li _ re Que j'ai tort d'ê_tre ja _
poco rit.
colla voce.


G.
M.
Gan.
P.
ten.
Al _ lons! à ta_ble! Qu'un vin po _ ta _ _ble Chas_se d'i _
Quel tour pen _ da_ble! Le coeur tran _ si
Quel tour pen _ da _ ble! Le coeur tran_
_loux! Oui, qu'un vin po _ ta _ _ble. Chas_se d'i _
Tempo.
p
_ci Le noir sou _ ci! L'amour a _ do_re La vieille am_
D'un noir sou _ ci! Dieux que j'im _ plo_re
_si D'un noir sou _ ci! Il vous im_
_ci Le noir sou _ ci! L'amour a _ do _ re La vieille am_


ten.
G.
pho_ _re Qui verse au cœur La joie et le bon_
M.
dieux sau_vez - moi de sa fu_ reur!
Gan.
_pho _ re Dieux qu'il a _ do _ re et de bon
ten.
P.
pho _re Qui verse au cœur La joie et le bon_
G.
_heur! la joie et le bon heur! la joie
M.
dieux sau _ vez - moi de sa fu _
Gan.
cœur Je ris, ma foi,
P.
_heur la joie et le bon _ heur! la joie
cresc.
cresc.


G.
f
— et le bon_heur!
M.
f
_reur, de sa fu_reur!
Gan.
f
de sa ter_reur!
Récit. largement.
P.
f
— et le bon_heur! Et mainte_nant ô ma maî_
f
f
f
P.
_tres _ _se! Bu vez, bu_vez de ce vin géné_reux, Dont la bru_lante i_
p
f
p
GALATHÉE.
en mesure.
Vo_yons ce vin qui rend heu_
_vres_se Est chè _ _ _re aux a _ mou_reux!
All°
p
suivez.


G
reux! voyons ce vin qui rend heu reux!
MIDAS.
Si je pouvais boire avec
GANYM.
Si je pouvais boire avec eux!
en mesure.
And.tino spiritoso. (♩= 72)
G.
vo_yons ce vin qui rend heu_ _reux!
M
eux! si je pou_vais boire a_vec eux!
Ga.
si je pou_vais boire a_vec eux!
P.
oui, c'est le vin qui rend heu_ _reux!
en mesure.
sf
stacc.
pp
p
fff
ff
8

léger et bien rythmé.

ten.

G: Sa couleur est blonde et ver_meil _ le, Son parfum est plus doux en_

p

G.: _cor! On dirait qu'un rayon sommeil _ le Epa nou_ *f*

M.: *p* plus doux en_cor!

G.: *p* plus doux en_cor!

P.: *p* plus doux en_cor!

pp.

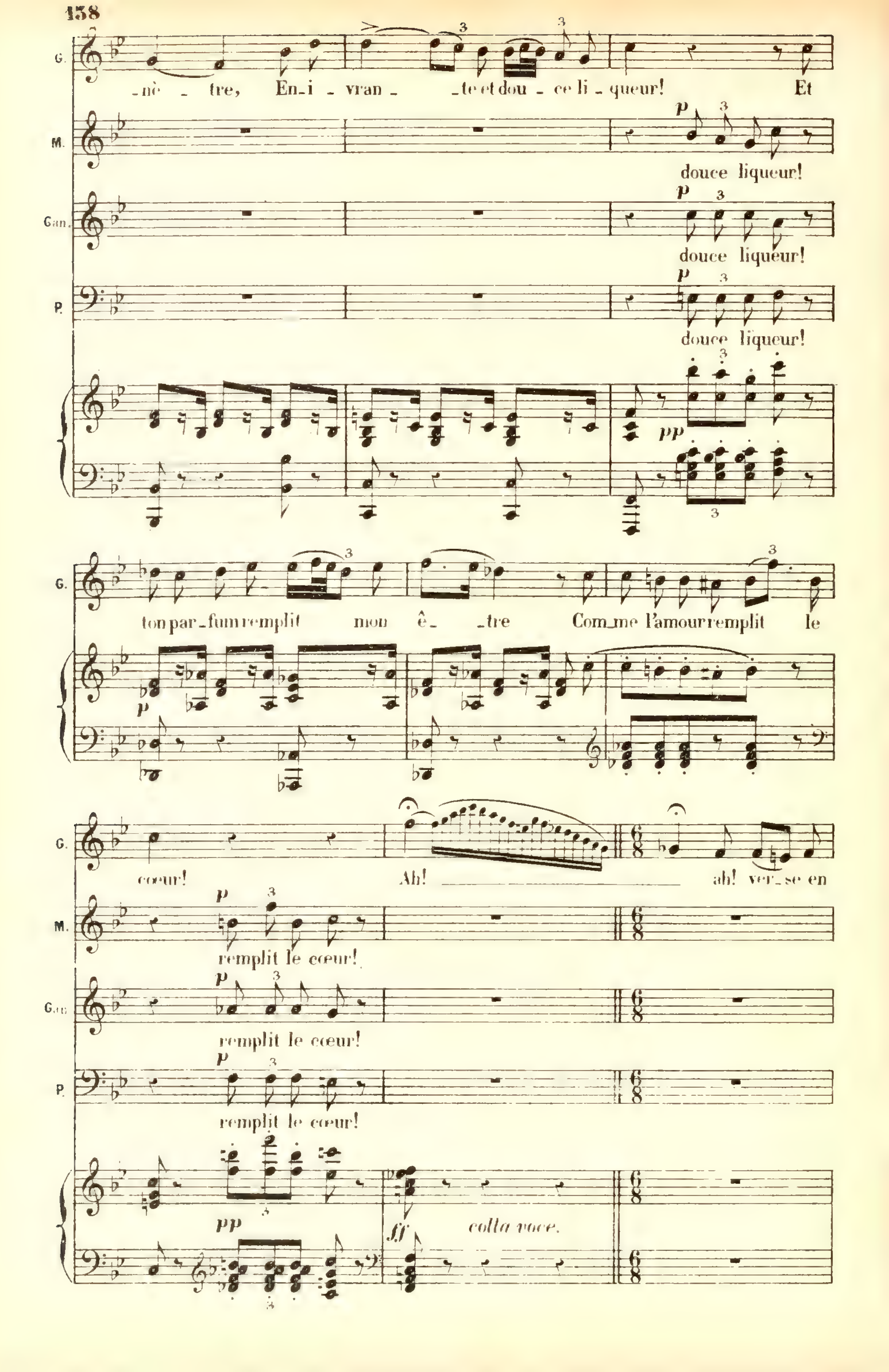
G.: _i dans son flot d'or! Grands Dieux! __ ta chaleur me pé_

M.: *p* dans son flot d'or!

G: *p* dans son flot d'or!

P.: *p* dans son flot d'or!

pp. *f* *p*

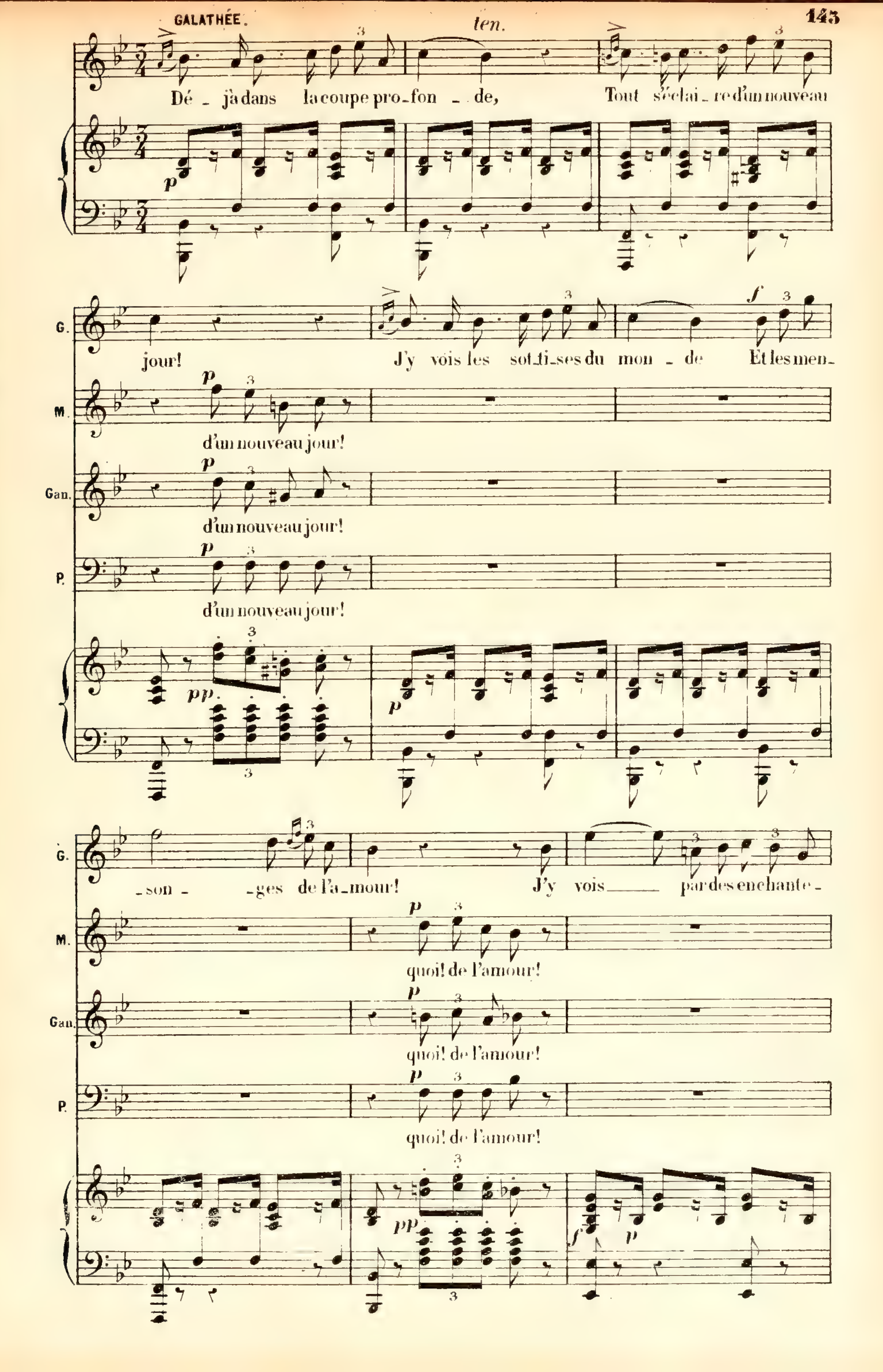

G.
M.
Gan.
P.
_nè _ tre, En_i _ vran _ _te et dou _ ce li _ queur! Et
douce liqueur!
douce liqueur!
douce liqueur!
ton par_fum remplit mon ê_ _tre Com_me l'amour remplit le
coeur! Ah! ah! ver_se en
remplit le coeur!
remplit le coeur!
remplit le coeur!
colla voce.


G.
-co - re! Vi-dons l'am - pho - re! Qu'un flot di - vin De ce vieux
-vin, Calme la soif qui me dé - vo-re! Le vin, le vin est un tré - sor di-
ten.
lié.
-vin! ah! ver - se en-
M.
Le vin, le vin est un tré-sor di - vin!
Gad
Le vin, le vin est un tré-sor di - vin!
P.
Le vin, le vin est un tré-sor di - vin!
f
ff
colla voce.
-co - re! Vi-dons l'am - pho - re! Qu'un flot di - vin De ce vieux
p


G.
vin, Cal_me la soif qui me dé_vo_re! Le vin, le
vin est un tré_sor di_vin!
M.
Le vin est un tré sor di_
Gan.
Le vin est un tré sor di_
P.
Le vin est un tré sor di_
ff
colla voce.
p
G
Le vin est un tré_sor di_vin!
M
_vin! le vin est
Gan
_vin, le vin est un tré_sor di_vin! le vin est
P.
vin, le vin est un tré_sor di_vin! le vin est


G.
M.
Gan.
P.
Le vin est un tré_sor di_
un tré_sor di _ vin!
un tré_sor di _ vin! le vin est un tré_sor di_
un tré_sor di _ vin! le vin est un tré_sor di_
cresc.
_vin! un tré_sor di _ vin! un tré_sor di _ vin!
un tré_sor di _ vin! un tré_sor di _ vin! le vin est un tré_
_vin un tré_sor di _ vin! un tré_sor di _ vin! le vin est un tré_
_vin un tré_sor di _ vin! un tré_sor di _ vin! le vin est un tré_
f


G.
un tré _ _sor ah! di _
M
_sor! oui! di _
Gar
_sor! oui! di _
P.
_sor! oui! di _
G.
_vin!
M.
_vin!
Gar
_vin!
P.
_vin!


GALATHÉE.
ten.
Dé _ jà dans la coupe pro_fon _ _ de, Tout s'éclai _ re d'un nouveau
jour! J'y vois les sot_ti_ses du mon _ de Et les men_
d'un nouveau jour!
d'un nouveau jour!
d'un nouveau jour!
_son _ _ges de l'a_mour! J'y vois par des enchante_
quoi! de l'amour!
quoi! de l'amour!
quoi! de l'amour!
G.
M.
Gan.
P.


G
-tes - ses, Tous les cœurs plus ou moins du-pés! Par
M
p
Comment, du-pés!
p
Comment, du-pés!
P
p
Comment, du-pés!
pp
G
leurs femmes ou leurs maî-tres - ses, J'y vois tous les hommes - trom-
p
G
-pés! Ah! ah! ver - se en-
M
p
comment trompés!
G
p
comment trompés!
P
p
comment trompés!
pp
ff colla voce


G.
_co_re Vi_dons l'am_pho_re! Qu'un flot di_vin De ce vieux
vin, Cal_me la soif qui me dé_vo re! Le vin, le
vin est un tré_sor di_vin! Ah! verse en
ten.
lié.
M.
Le vin le vin est un tré_sor di_vin!
Gan
Le vin le vin est un tré_sor di_vin!
P.
Le vin le vin est un tré_sor di_vin!
colla voce.


G.
_vo _ re! Vi _ dons l'am _ pho _ re! Qu'un flot di _ vin De ce vieux
Tempo
p
vin, Cal_me la soif qui me dé _ vo _ re! Le vin, le
vin est un tré _ sor di _ vin!
M.
p
Le vin est un tré_sor di_
Gan.
Le vin est un tré_sor di_
P.
Le vin est un tré_sor di_
ff
colla voce


G.
M.
Gan.
P.
p
le vin est un tré_sor di _ vin!
vin! le vin est
vin! le vin est un tré_sor di _ vin! le vin est
vin! le vin est un tré_sor di _ vin! le vin est
Le vin est un trésor di _ vin! un trésor di_
un trésor di _ vin! un trésor di_
un trésor di _ vin! le vin est un trésor di _ vin! un trésor di_
un trésor di _ vin! le vin est un trésor di _ vin! un trésor di_

cresc. f f

G -vin! un tré-sor di - vin! un tré -

cresc. f

M. -vin! un tré-sor di - vin! le vin est un tré - sor

cresc. f

Gan. -vin! un tré-sor di - vin! le vin est un tré - sor

cresc. f

P -vin! un tré-sor di - vin! le vin est un tré - sor

cresc. f

G. -sor di - vin!

M. oui di - vin!

Gan. oui di - vin!

P oui di - vin!

ff ff


Allegro.(♩= 126.)
M.
Gan.
P.
f
Grands dieux! elle a bu trop de
Grands dieux! elle a bu trop de
As_sez, ne bu_vez plus de vin!
ff
GALATHÉE.
Allons! en_cor!
Ne suis-je pas i_
vin!
vin!
non pas vraiment
ff p


G.
_ci maî _ tres_se sou _ ve _ rai _ _ _ne!
P.
Sans
dou _ te, mais un seul mo_ment...
non, jamais! laissez-
-moi! je veux par_ler en rei_ _ _ne
3


G.
Et quand j'ai dit: je veux, J'en_tends que tout
G.
cède à mes voeux!
P.
Mais...
G.
tai _ sez - vous! il
P.
mais, ma chè _ re...
G.
o_ _ _se me re _ fu _ ser! c'est
P.
mais....


G.
bien! dans ma co_ _lè_ _re,
P.
mais...
G.
je vais i_ci tout bri_ser! je vais i_ _ci tout bri_
P.
Ga_la_thé _ e!
cres _ cen_ _do.
(Elle renverse la table
Midas se lève en sursaut.)
(riant.)
G.
_ser! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
P.
Grands dieux!
ff
p


G.
ah!
PYGMALION.
Ah! mi_sé_rable maî_tres _ se! Elle trompait ma ten_
ff furioso.
ff p
P.
dres_ _se! Je sens la haine et la fu_reur Gon_ _fler mon
sf
ff
MIDAS.
Dieux, qui vo_yez ma dé _ tres_ _se,
GANYM.
Dieux, qui vo_yez ma dé _ tres_ _se,
coeur!
Ah! mi _ sé ra_ble maî_
p


G
M
Que mon sort vous in_té_res_ _se! Je sens la crainte et
Gan.
Que mon sort vous in_té_res_ _se! Je sens la crainte et
P.
tres se! El_le trompait ma ten_dresse Ah! je sens
sf
sf
GALATHÉE.
Je suis i_ci la maî_
M
ff
la terreur Gla_ _cer mon coeur! Dieux,sauvez-
Gan
ff
la terreur Gla_ _cer mon coeur! Dieux,sauvez-
P
ff
la fu_reur Gla_ _cer mon coeur!
sf
sf
ff
p


G.
_tres _ _se! Que m'impor_te sa ten _ dres _ _se! Je
M
moi de sa fu _ reur! Dieux, sau_vez - moi de sa fu_
Gan.
moi de sa fu _ reur! Dieux, sau_vez - moi de sa fu_
P.
El _ le trompait ma ten _ dres _ _se! D'u_ne ja_lou se fu_
G.
ne sens ef _ froi, ni ter_reur Gla_cer mon cœur!
M.
reur! Ah! je meurs de fra _yeur! Ah! sauvez-
Gan.
reur! Ah! je meurs de fra_ _yeur! Ah! sauvez-
P.
_reur, Je sens gon _ fler mon cœur! Redou_tez ma fu_
sf
sf
f
sf


G.
Je suis i _ ci la maî _ tres se! Que m'im_por_te sa ten_
M
moi, grands dieux! ah! sau_vez - moi, grands
Gau.
moi, grands dieux! ah! sau_vez - moi, grands
P
_reur! Je sens la haine et la fu _ reur, Je
G.
f
_dres _ _se! Je ris je ris de
M
cresc.
f
dieux! ah! sau_vez - moi de
Gau.
cresc.
f
dieux! ah! sau_vez - moi de
P
cresc.
f
sens la haine et la fu _ reur, Je sens gon _ fler je sens gon_
fp
fp


G.
sa fu - reur!
M.
sa fu - reur!
Gar.
sa fu - reur!
P.
-fler mon cœur! Mi - sé - ra - ble maî - tres -
f
fp
f p
G.
M.
f
Dieux! vo - yez ma dé -
G.
f
Dieux! vo - yez ma dé - tres - - se! Dieux!
P.
-se! Crai - gnez ah! craignez ma fu - reur! Crai -


Que me fait sa ten _ dres _ _ _
_tres _ _ _ se! Dieux! sau_vez-moi de sa fu _
sau_vez-moi de sa fu _ reur! oui! de sa fu_
_gnez ma fu _ reur! crai _ _ gnez ma fu_
_se! Je ris, je ris _ _ _ de sa _ _ fu_
_reur! sau _ vez - moi de sa . fu_
_reur! sau _ vez - moi de sa _ _ fu
_reur! crai _ gnez crai _ gnez ma _ _ fu_
G.
M.
P
f
fp
fp
fp
f


Animez.
G
-reur! Oui, je ris de sa fu - reur! Oui, je
M.
-reur! Dieux puis - sants! sau - vez - moi! Dieux puis-
Gan
-reur! Dieux puis - sants! sau - vez - moi! Dieux puis-
P.
-reur! Craï - - gnez ma fu - reur! crai - -
Animez.
f
p
f
f
G.
ris de sa fu - reur! je ris de sa fu -
M.
-sants! sau - vez - moi! Dieux, sau-vez - moi de sa fu -
Gan
-sants! sau - vez - moi! Dieux, sau-vez - moi de sa fu -
P.
-gnez ma fu - reur! ah! craignez ma fu-reur!
p
f


animez encore.
G
reur! je ris de sa fu _reur!
M
_reur! Dieux,sau_vez-moi de sa fu_ _reur ah! je sens
Gen
_reur! Dieux,sau_vez-moi de sa fu_ _reur ah! je sens
P
Ah! craingnez ma fu_reur! Mal_heu_reux
animez encore.
G.
Je
M
la terreur gla_ _cer tout mon coeur! Grands
Gan.
la terreur gla_ _cer tout mon coeur
P.
malheureux crai_ _gnez ma fu_ _reur! crai_


en mesure.
G.
ris de sa fu_reur!
M.
dieux! Je meurs de fra_yeur!
Gan
dieux! Je meurs de fra_yeur!
P.
_gnez crai _ gnez ma fu_reur!
en mesure.
ff
ff
plus vite.
sf
sf

N° 10

DUETTINO ET FINAL




G.
Gan
Et je veux de_ve_nir ta fem_ _me...
Ah! ah! ah!
tr
Tempo.
Par_tons! Vénus nous fa_vo_ri_se,
Que l'amour, nous condui_
Tempo.
_se! Par_tons!
Vé_nus nous fa_vo_ri_se,
Par_tons! je fais u_ne sot_ti_se! Mais


G
Partons!
pressez.
rit.
G.n
bah! quoi qu'on en di _ se, Par_tons! partons!
J'y consens, mettons nous en
pressez.
colla voce.
p
Bien! __
Bien! __
rou _ te!
Mais en fait d'a_mour, je re _ dou _ te
G
Bon! __
Gan.
Qu'un jour vous ne fassiez des nô _ tres,
Comme vous avez fait des

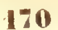

Tempo.
G.
non! non! non! par_tons! Vénus nous fa_vo_ri _ se,
Gan
au_tres!
Tempo.
colla voce.
G.
Que l'amour nous con_dui _ se! par _ tons! Vé_nus nous fa_vo_
Gan.
Par_tons! je fais u_ne sot_
G.
_ri _ se, par_tons!
pressez.
rit.
Gan
_ti _ se! Mais bah! quoi qu'on en di _ se, par_tons! par_tons!
très léger.
pressez.
colla voce.


G.
par_tons! Vé_nus nous fa_vo_ri_se! Que l'a_mour nous condui_
Gan.
par_tons! Je fais u_ne sot_ti_se! Oui, mais quoi qu'on en di_
p
G.
_se! par_tons! partons! partons!
Gan.
_se! par_tons! partons! partons!
G.
Ah! ah par_
Gan
par_
tr
G
_tons!
Gan.
_tons!
p
rit.


GALATHÉE.
Grands Dieux! Sei-
MIDAS.
Grands Dieux!
GANYMÈDE.
Grands Dieux!
PYGMALION.
Grands Dieux!
miséra _ ble!
Allº furioso. (♩= 144.)
G.
_gneur!
P.
misé_ra _ ble!
tu me trompais en_
P.
_co_re! tu me trompais en _ co _ _re!
A _ vec lui, tu quit_tais ces
cresc.


P
lieux! A_vec lui tu quit_tais ces lieux! In_
P
_fâ_ _me! in_ fâ_ _me! in_ _fâ_ _me! in_
p
cresc_
P
_fâ_ _me! pour jamais, dis_pa_
_en_ _do.
ff
GALATHÉE.
Dieux! sau_vez-moi! Dieux!
P
_rais de mes yeux!
ff
fp


— je vous im_ _plo_ _ _re!
MIDAS.
Eh! de grâce, ar_rê_
_tez ces transports furi_eux!
ff
p
M.
f
cresc.
PYGMALION.
Oui! de cette funeste en_gean_ _ce, Le mé_
P.
_pris me vengera mieux! Et c'est aux Dieux
ff



P

que je dois léguer ma ven_gean _ ce! Ô

ff *p* *fp*

P

toi, qui lui don_nas la vie et la beau_té, Pour la se_con_de

fp

P

fois que ne peux-tu m'en_ten_ _dre! Vé _ nus!

fp

riten

P

que ne peux-tu lui ren_dre son im_mo_bi_li _ té!

colla voce. *ff*


MIDAS.
f
Il perd la tête en vé_ri_
M.
_té!
GANYM.
Il perd la tête en vé_ri_ _té!
Plus lent
M.
Ô Ciel! ma
Gan.
Ô Ciel!
PYGMALION
Quoi donc?
Vivace.
ff
M.
foi! vous ê_tes ex_au_ _cé! Et ce n'est plus qu'un
Plus lent.
p


M
mar_bre insen_sible et gla _ cé!
(Chœur au dehors.) SOPRANOS.
ff
Pyg_ma_lion! Pyg_ma_lion!
TÉNORS.
Pyg_ma_lion! Pyg_ma_lion!
BASSES.
And.te bien rhythmé.(♩. = 80)
Pyg_ma_lion! Pyg_ma_lion!
viens a_vec nous! Loin des sots et des ja _ loux Fê _ ter la
viens a_vec nous! Loin des sots et des ja _ loux Fê _ ter la
viens a_vec nous! Loin des sots et des ja _ loux Fê _ ter la



bonne dé_es _ se____ Et retrou_ver_____ jus_qu'à demain___

bonne dé_es _ se____ Et retrou_ver_____ jus_qu'à demain___

bonne dé_es _ se____ Et retrou_ver_____ jus_qu'à demain___

___ Le plai _ sir et la jeu _ nes _ se Dans un ver _ re de vieux

___ Le plai _ sir et la jeu _ nes _ se Dans un ver _ re de vieux

___ Le plai _ sir et la jeu _ nes _ se Dans un ver _ re de vieux

vin! dans un ver _ re de vieux vin! ____________

vin! dans un ver _ re de vieux vin! ____________

vin! dans un ver _ re de vieux vin! ____________

ff


Allº con brio.(♩= 152)
Bon! je sais mainte_nant, ce que j'en pourrai
fai_ _re! Et sans regret je te la vends:..
Oui, mes amis, soyez con_tents! _ Dans la coupe aux flots é_cu_
_mants, ___ Je veux noy_er u_ne fol_le chi_mè_ _re! Et j'ai retrou_


P.
_vé mes vingt ans!__ Et j'ai re_trou_vé mes vingt
cresc.
MIDAS.
Il a retrouvé ses vingt ans! il a retrouvé ses vingt ans!
GANYMÈDE.
Il a retrouvé ses vingt ans! il a retrouvé ses vingt ans!
P.
ans!
TÉNORS.
Il a retrouvé ses vingt ans! il a retrouvé ses vingt ans!
BASSES.
Il a retrouvé ses vingt ans! il a retrouvé ses vingt ans!
f marcato.
ff


Mod^{te}
A moi, fol_les maî_tres_ses! Ephé_mè_res ten_dres_ _ses Qui
ne du_rez qu'un jour! qui ne du_rez qu'un jour! A
moi fem_mes ai_mé_ _es! Bel_les nuits em_ _bau_mé_ _es Par
les fleurs et l'a_mour! par les fleurs et l'a_mour! Que
p
ff
p


poco animato
P.
votre arden_te flam_me, Ra _ jeu_nis_se mon â _ me! ra _ ni_mez mes dé_
poco animato
_ sirs Par d'é_ter_nels plai _ sirs! par d'é _ ternels plai_
rit.
colla voce.
sf
Avec élan
sirs! Ah! Ah!
ff
ri _ te _ nu _ to.
loin des esprits mo _ ro _ ses! Vi _ vons! vi_vons! vi _ vons! vi_vons!
p


rit.
dolce.
P
Et sur des lits de ro_ses, Bu_vons! buvons! bu_vons! buvons! et sur des lits de
MIDAS
Loin des esprits mo_
GANYM
Loin des esprits mo_
_ro_ _ses, bu_vons! ah! bu_vons!
TÉNORS
Loin des es prits mo_
BASSES.
Loin des es prits mo_
M
_ro_ses, Vi_vons! vi_vons! vi_vons vi_vons! Et sur des lits de
_ro_ses, Vi_vons! vi_vons! vi_vons! vi_vons! Et sur des lits de
_ro_ses, Vi_vons! vi_vons! vi_vons! vi_vons! Et sur des lits de
_ro_ses, Vi_vons! vi_vons! vi_vons! vi_vons! Et sur des lits de

M — ro_ _ses! bu_vons Ah! bu_vons!

Gan — ro_ _ses! bu_vons Ah! bu_vons!

P — Et maintenant loin des ja_

SOPRANOS.

Pygma_lion

ro_ _ses! bu_vons! Ah! bu_vons! Pygma_lion

ro_ _ses! bu_vons! Ah! bu_vons! Pygma_lion

sf *sf* *sf* *ff* *f* *f*

M. — O mer veil le loin des ja_ loux,

Gan — Et main_te_nant loin des ja_ loux,

P. — _loux, Oui, mes a_mis, je suis à

viens a_vec nous! Pyg_ma_lion

viens a_vec nous! Pyg_ma_lion

viens a_vec nous! Pyg_ma_lion


M
Je veux t'admi_rer à _ ge_noux! Loin des ja _ loux! loin des ja_
G n.
O pa_resse! reviens chez nous Re _ viens chez nous re _ viens chez
P
vous Je suis à vous! je suis à
_viens a _ vec nous! Pygmalion! viens a_vec nous!
_viens a _ vec nous! Pygmalion! viens a_vec nous!
viens a _ vec nous! Pygmalion! viens a_vec nous!
p
cresc.
M.
_loux! loin des ja _ _loux! loin des ja _ _loux! loin des ja_
G n.
nous! re _ viens chez nous! re _ viens chez nous re _ viens chez
P
vous! je suis à vous je suis à vous! je suis à
Pygma_lion viens avec nous! Pygma_lion!
Pygma_lion viens avec nous! Pygma_lion!
Pygma_lion viens avec nous! Pygma_lion!
cen_
_do
f


M.
-loux! loin des ja - loux!
Je veux t'admi - rer a ge-
Gan.
nous! re - viens chez nous!
O pa-res-se re-viens chez
P.
vous, je suis a vous!
Oui, main-tenant loin des ja-
ff
viens a-vec nous!
Pyg - ma-lion!
viens a-vec nous!
Pyg - ma-lion!
viens a-vec nous!
Pyg - ma-lion!
ff
M.
-noux! loin des ja - - loux!
Gan.
nous! re - - viens chez nous!
P.
-loux! je suis à vous!
viens a - vec nous!
viens a - vec nous!
viens a - vec nous!
marcatissimo.
ff

marcato ed espress.

f

sf *sf* *sf* *sf*

Vivace.



